

Frankreich **vermeidet vorerst** einen dritten Lockdown

Les Français échappent à un 3^e confinement. Pour l'instant... Vendredi 29 janvier, Jean Castex s'est contenté du service minimum. Le couvre-feu est prolongé avec « des contrôles renforcés ». 65000 ont été réalisés le week-end du 30 et 31 janvier, créant d'importants bouchons sur les autoroutes parisiennes. Contrôles renforcés également aux frontières : les voyageurs en provenance de pays tiers doivent désormais présenter un test PCR négatif, « à l'exception des transfrontaliers ». Dès ce lundi 1^{er} février, les centres commerciaux non alimentaires d'une surface de plus de 20 000 m² (environ 400 en France) sont fermés. « Le quoi qu'il en coûte continue de s'appliquer » a martelé le Premier ministre. Fonds de solidarité, PGE et chômage partiel sont maintenus. Le recours au télétravail est renforcé. Une nouvelle concertation avec les partenaires sociaux se tient aujourd'hui pour avancer sur les modalités de mise en œuvre du télétravail, aussi bien dans les entreprises que dans les administrations. Samedi 30 janvier, le Président Macron a appelé les Français au sens de la responsabilité collective : « J'ai confiance en nous. Les heures que nous vivons sont cruciales. Faisons tout pour freiner l'épidémie ensemble » a-t-il tweeté.

«Ein riskantes Wagnis»

« Nous devons tout mettre en œuvre pour éviter un nouveau confinement. Les prochains jours seront déterminants » n'a eu de cesse de répéter l'exécutif le week-end dernier. Dans certaines régions où les taux d'incidence s'envolent, les élus ont pris des mesures plus radicales. Le maire de Nice a ainsi interdit les locations saisonnières pour les prochaines vacances d'hiver, entre le 6 et le 20 février. De nombreux médecins et scientifiques mettent en garde contre le « pari risqué » du gouvernement, face à une probable envolée du variant britannique du virus. Les prochains jours diront qui a raison.

Les entreprises s'étaient déjà préparées à un nouveau « tour de vis » sanitaire. L'absence de reconfinement dur est une bonne nouvelle pour elles. Tout comme pour Bruno Le Maire. Le Ministre de l'Economie s'épargne ainsi un nouveau débat sur les commerces « essentiels » ou « non essentiels ». Après une récession historique de - 9% (FMI) en 2020, et face à des

mesures restrictives de moins en moins acceptées par les Français, Bercy veut à tout prix éviter de casser la reprise qui sera, on le sait déjà, moins forte que prévue. Le rebond de +6% espéré par le gouvernement cette année ne sera pas atteint. Le FMI table sur un rebond de +5,5%.

Deutschland: **starke Widerstandsfähigkeit trotz rückläufigem Wachstum**

En Allemagne, après sept semaines de restrictions, la situation sanitaire s'améliore sensiblement. La situation diffère néanmoins grandement d'une région à une autre. Face au risque de la propagation des variants du coronavirus, le pays avait décidé le 20 janvier de prolonger la fermeture des crèches, écoles, commerces non essentiels, bars, restaurants et lieux culturels jusqu'au 14 février. De même qu'en France, les entreprises doivent étendre le télétravail « partout où cela est possible », tandis que le port de masques médicaux est obligatoire dans les transports et les magasins.

Malgré la pandémie, la première économie de la zone euro poursuit sa croissance mais à un rythme plus lent, a indiqué le ministre fédéral de l'économie Peter Altmaier (CDU) lors de la présentation du rapport annuel sur l'état de l'économie le 27 janvier. Le gouvernement fédéral a dû corriger sa prévision de croissance pour 2021 de 4,4 % à plus de 3 %. En 2020, le PIB allemand avait essuyé une récession de 5 %. C'est principalement le secteur des services qui pâtit le plus durement des restrictions liées à la crise sanitaire.

Même si l'Allemagne s'en sort plutôt bien par rapport aux autres économies européennes, personne ne cache son inquiétude sur les retombées à long terme de la crise. En témoigne la récente polémique sur le frein à la dette, inscrit dans la constitution allemande. Dans une tribune parue dans le Handelsblatt le 26 janvier, Helge Braun, le chef de la chancellerie fédérale, autrement dit le bras droit d'Angela Merkel, a appelé à s'affranchir durablement des règles de discipline budgétaire, en vigueur depuis onze ans, pour faire face aux conséquences économiques de l'épidémie, provoquant l'ire des responsables de l'Union chrétienne démocrate (CDU), le parti de la chancelière.

Bercy will um jeden Preis vermeiden, die wirtschaftliche Erholung zu bremsen, die schon bekanntermaßen geringer als erwartet ausfallen wird.



FRANKREICH VERMEIDET VORERST EINEN DRITTEN LOCKDOWN	1
ARMIN LASCHET, UNE BONNE NOUVELLE POUR LES RELATIONS FRANCO-ALLEMANDES?	3
EINE VERSTÄRKTE SPRACH- UND KULTURVIELFALT IM DIENSTE EINER EUROPÄISCHEN UNION DER VÖLKER!	5
Nouveau / Neu INNOVATION / INNOVATION	6
L'IA dans la voiture autonome pour contrôler des capteurs intelligents	
Acteurs du franco-allemand et l'Académie franco-allemande pour l'industrie du futur vous proposent désormais, chaque mois, un article de vulgarisation sur les projets hautement stratégiques sur lesquels travaillent actuellement les chercheurs de l'Académie.	
ACTUALITÉS / NACHRICHTEN	6
Les infos politico-économiques	
INTERVIEW / INTERVIEW	10
Plans de relance : « l'excellence du partenariat franco-allemand »	
Interview mit Sven Roesner, Direktor des DFBEW	
VIE DES ENTREPRISES / LEBEN DER UNTERNEHMEN	13
■ Projets & Contrats / Projekte & Verträge	
■ Créations & Coopérations / Firmengründungen & Zusammenarbeit	
■ Fusions & Acquisitions / Zusammenschlüsse & Übernahmen	
AGENDA / AGENDA	18
Agenda des évènements à venir	

Dans ce numéro / In dieser Ausgabe

CepFrance	5	Spie	13	Andros	17
Haropa	7	Emeraude	13	Spreewaldkonserve Golssen	17
Lidl	7	Getfluence	14	REEL International	17
Renault	7	EDF	14	FLSmidth Hamburg GmbH	17
TUV Rheinland	7	Heppner	14	Real I.S. AG	17
Université franco-allemande	7	Koch International	14	Blema	17
Volkswagen	7, 14	Afilog	15	Pakea	17
Seb	7	NFON France	15	Lanxess	17
Assemblée Parlementaire		ACTN	15	Theseo	17
Franco-allemande	8	Sartorius Stedim Biotech	16	Bpifrance Düsseldorf	17
Altas	8	Novasep	16	Jeune chambre économique	
Euler Hermes	8	Yescapa	16	de Strasbourg	17
BASF	9	Share a Camper	16	Thales	17
Deutsch-französischen Büros		Frobese GmbH	16	Claas	17
für Energiewende	10	Data Respons AS	16	Pôle franco-allemand	18
Schiever	13	Akka Technologies	16	EM Strasbourg	18
Acteos	13	Banque des Territoires	16	Club d'affaires franco-allemand	
Lydia Voice	13	Capveriant	16	du Bade-Wurtemberg	18
air-up	13	Gefco	16	Club des Affaires de Rhénanie	
Dräger	13	hw&h	16	du nord Westphalie	18
Rhenus	13	Volkswagen Véhicules Particuliers	16	Villafrance	18

ACTEURS DU FRANCO-ALLEMAND DANKT ALLEN INSERENTEN DER VORLIEGENDEN AUSGABE, DEREN REDAKTIONSSCHLUSS DER 1. FEBRUAR 2021 WAR.
ACTEURS DU FRANCO-ALLEMAND REMERCIE TOUS LES ANNONCEURS PRÉSENTS DANS CETTE ÉDITION. CE NUMÉRO A ÉTÉ BOUCLÉ LE 1 FÉVRIER 2021.

Impressum **E.edition SAS** SIREN : 834 189 664 / RCS Lyon / Capital social 5 000 € / ISSN 2607-8023 / CPPAP 0722 Z 94239
 Directeur de publication - Herausgeber : Sylvain Etaix / Maquette - Umsetzung : Rochefed Consulting /
 ont collaboré à ce numéro - haben an dieser Ausgabe mitgearbeitet: Christophe Ravinet, Cécile Calla, Fabienne Lissak /
 Traduction - Übersetzung : Anke Foerster, Frédéric Rochette, Prof. Dr. phil. Volker Mecking / Crédit photo Adobe, D.R. sauf
 autres mentions / Adresse - Anschrift : CCGV - Parc d'activités de Sacuny - 108 rue Barthélémy Thimonnier 69530 BRIGNAIS -
 France / Frankreich / Tel. +33 (0)6 67 33 86 41 / +33 (0)4 81 13 23 36 /
 contact@acteursdufrancoallemand.com/

Soutenu
par
 **MINISTÈRE
DE LA CULTURE**
Liberté
Égalité
Fraternité

Avertissement :
Toute reproduction ou copie des articles
contenus dans ce numéro, même partielle, est
interdite sauf autorisation expresse de E.edition.

Retrouvez nous sur
 LinkedIn
[https://www.linkedin.com/in/
etaix-acteursdufrancoallemand/](https://www.linkedin.com/in/etaix-acteursdufrancoallemand/)

Armin Laschet, une bonne nouvelle pour l'avenir des relations franco-allemandes ?



Par Max Maldacker, Directeur Communication et Affaires publiques d'Acteurs du franco-allemand, Consul Général d'Allemagne à Lyon (juillet 2017- juillet 2020)



Armin Laschet, nouveau chef de file des Chrétiens Démocrates Allemands (CDU)

Est die Wahl Armin Laschets zum CDU-Vorsitzenden eine gute Nachricht für die deutsch-französischen Beziehungen? Oberflächlich betrachtet ja. Er stammt aus einer aus der Wallonie ins Rheinland eingewanderten Familie, wurde in Aachen geboren, hat als einziger Politiker anlässlich der Unterzeichnung des Aachener Vertrages seine Rede in beiden Sprachen gehalten und ist als frankophil bekannt. Außerdem ist er der derzeitige Bevollmächtigte für die kulturelle Zusammenarbeit im Rahmen des deutsch-französischen Vertrages sowie Ministerpräsident des größten (westlichen!) Bundeslandes. Er sieht sich selbst in der Adenauer-Kohl-Traditionslinie und hat sogar einmal, nur halb im Scherz, behauptet, seine Familie sei mit Karl dem Großen verwandt. Letzteres ist übrigens nicht völlig auszuschließen, haben doch ca. 20% aller Westeuropäer Karls Gene im Blut.

Dans la lignée d'Adenauer et de Kohl

So weit, so gut. Doch wir leben nicht mehr im Jahr 1980. Die Ansprüche beiderseits des Rheins haben sich gewandelt, die Rolle des deutsch-französischen Paares war schon immer wichtig, ist spätestens seit dem Brexit aber

essentiell geworden. Zunächst einmal muss gesagt werden, dass ein CDU-Vorsitzender noch kein Bundeskanzler ist. Seit seinem Wahlsieg in Düsseldorf war Laschet das Glück hold. Die Medien, vorneweg der Spiegel, finden jedoch bei jedem Aussagen in der Vergangenheit, die er heute nicht mehr so machen würde. Dazu gehören seine Stellungnahmen zu Assad, Putin oder Erdogan, ebenso wie die eine oder andere Ungeschicklichkeit beim politischen Management der Corona Krise. Auch sollte nicht übersehen werden, dass sich Laschets Popularität in Grenzen hält. Die Mehrheit der Deutschen hätte sich einen anderen Chef der größten Regierungspartei gewünscht. Die weit wichtigere Frage des Kanzlerkandidaten ist damit noch lange nicht entschieden. Laschets wichtigste Aufgabe wird zunächst sein, den unterlegenen Merz-Flügel einzubinden.

Président de la CDU ne signifie pas pour autant futur chancelier

Wie wird seine Wahl in Frankreich aufgenommen? Die Reaktion der Medien war überwiegend positiv, wenn auch nicht enthusiastisch. Spricht man mit Politikern oder hohen Beamten, die Deutschland gut kennen, sieht es schon anders aus. Mancher lässt durchblicken, dass Präsident Macron möglicherweise eine kantigere Persönlichkeit vorgezogen hätte. Seine Erfahrung in der Wirtschaft teilt er mit Friedrich Merz. Auch erinnern sich viele an die an Frankreich gescheiterte Wahl Manfred Webers zum Kommissionspräsidenten. Eines ist jedoch sicher: die deutsch-französischen Beziehungen sind so solide, dass sie nicht auf ein Traumpaar angewiesen sind.

« En France, les commentaires des médias à l'élection d' Armin Laschet ont été plutôt positifs, sans être pour autant très enthousiastes »



French- German Desk

Pragmatisch, Proaktiv und Lösungsorientiert

Wir bieten Ihrem Unternehmen in beiden Ländern umfassende und passgenaue Services in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, Steuern und Recht sowie Accounting, Financial Advisory und Consulting. Als global integrierte Partnerschaft unterstützen wir unsere Mandanten gemeinsam als "One Team". Ein Ansprechpartner sorgt für nahtlose und flexible Koordination Ihrer grenzüberschreitenden Projekte. So können wir mit Ihnen pragmatisch und lösungsorientiert auf Ihre Herausforderungen reagieren, um Ihr Geschäft nachhaltig zu sichern und auszubauen.

www.mazars.de

Une approche pragmatique et proactive pour des solutions uniques

Nous offrons à votre entreprise, en Allemagne et en France, un éventail complet de services adaptés à vos besoins dans les domaines de l'audit, de la fiscalité et du conseil ainsi que dans les services comptables et juridiques. Notre partnership intégré et international nous permet de vous accompagner comme une seule et même équipe pour vous fournir des services de grande qualité de manière uniforme. Grâce notamment à un interlocuteur bilingue et dédié à votre entreprise, nous vous assurons une solution coordonnée, agile et homogène pour l'ensemble de vos projets transfrontaliers. Enfin, nous adaptons notre approche à vos besoins qui évoluent afin de vous accompagner à chaque étape de votre développement.

www.mazars.fr

42,000+ professionals | 90+ countries | 318 offices

mazars

Eine verstärkte Sprach- und Kulturvielfalt im Dienste einer **Europäischen Union der Völker!**

En déplacement à Bruxelles mardi 12 janvier dernier, le Secrétaire d'État aux Affaires européennes Clément Beaune dévoilait les contours de ce que serait l'agenda de la présidence française de l'Union européenne (UE) au premier semestre 2022 : celle-ci s'articulera autour du triptyque « relance, puissance, appartenance ». Ce troisième pilier fait appel à des notions beaucoup plus émotionnelles que les deux premiers, puisqu'il vise à promouvoir le sentiment d'appartenance de 450 millions d'âmes à l'Union européenne.



par Julien Thorel
Directeur du
Centre de Politique
Européenne | Paris
cepfrance.eu/fr

Pour y parvenir, le Secrétaire d'État français compte promouvoir la diversité linguistique et remet en cause l'utilisation de l'anglais comme langue commune de l'Union européenne, arguant de ce que le « globish » ne serait pas un facteur de rapprochement entre les peuples. L'Union européenne n'est pas uniquement l'affaire d'une élite qui négocie des contrats ou des traités en anglais. Par ailleurs, ce ne sont pas les cadres supérieurs et hauts fonctionnaires qu'il faut convaincre de la nécessité d'une Union européenne forte : ils en font l'expérience au quotidien.

La crise actuelle fait et fera encore des ravages sur nos économies nationales et conduira inévitablement à la fermeture d'entreprises, synonyme de chômage pour les salariés, essentiellement des petites et moyennes entreprises. Dans le contexte actuel, l'UE ne renforcera en effet son capital crédit et le sentiment des Européens d'appartenir à la « communauté des peuples » de l'UE à 27 que si elle permet le retour à une vie plus sereine, bien sûr, mais il faut aussi qu'elle favorise la mobilité professionnelle transfrontalière. Et c'est à ce niveau que la diversité linguistique et culturelle joue un rôle fondamental.

Si l'on veut approfondir le sentiment d'appartenance des peuples à « l'Europe », l'UE

doit être une réalité palpable qui donne foi en ce qu'elle incarne et ce qu'elle apporte à ses citoyens dans leur vie de tous les jours. Ceux qu'il faut convaincre, c'est la jeunesse en difficulté lors de son insertion sur le marché de l'emploi ; c'est aussi l'ouvrier qualifié qui perd son emploi en raison d'une crise structurelle ou conjoncturelle et qui voudra trouver un nouvel horizon là où ses qualifications seront recherchées.

Die EU muss tagtäglich eine greifbare Realität für die Bürger Europas werden

Dans la plupart des formations professionnelles du second cycle en France, qui n'offrent qu'une seule langue étrangère, c'est encore l'anglais qui domine. Pourquoi ne pas proposer, de manière pragmatique, une offre de langues étrangères adaptée au marché de l'emploi européen en fonction des branches professionnelles pour favoriser la mobilité transfrontalière des apprentis et leur insertion professionnelle, sur le modèle du projet « Réussir sans frontière » entre la région Grand-Est et les trois régions allemandes frontalières ? Et systématiser pour toutes les formations d'apprentissage professionnel l'obligation d'un stage de formation dans un pays de l'UE, comme c'est le cas pour les « Compagnons du Devoir » ?

N'est-ce pas ainsi que nos étudiants des filières d'élite se constituent un solide bagage avant d'entrer sur le marché du travail ? Dans un autre registre, il est illusoire de penser que l'approche d'une réalité politique, économique et juridique nationale puisse être complète au moyen d'une langue tierce, qui est souvent le « globish ». Seule une fine connaissance des langues et cultures de nos voisins européens permettra à un entrepreneur d'évaluer au mieux, tant les risques et difficultés de ces marchés, que les opportunités que ceux-ci lui ouvrent. C'est alors l'ensemble du marché intérieur européen qui en tirera bénéfice.

Encourager la diversité linguistique, c'est respecter et promouvoir la diversité culturelle, ainsi que l'approfondissement du dialogue et des échanges interculturels. C'est également (re-) créer des niches génératrices d'emplois en particulier pour notre jeunesse Erasmus/Erasmus+ qui aura fait l'expérience d'une immersion dans l'un des 27 pays membres. Car l'« Union » des peuples ne se fera pas uniquement par l'entremise de brillantissimes fonctionnaires ou hommes d'affaires. Réjouissons-nous que ce soit l'un d'entre eux qui prenne enfin le problème à bras le corps !

In Berufsschulen sollte das Sprachunterrichtsangebot dem europäischen Arbeitsmarkt angepasst werden, um die grenzüberschreitende Mobilität der Auszubildenden und somit ihre Eingliederung in den Arbeitsmarkt zu fördern. Die Initiative "Erfolg ohne Grenzen" zwischen der Région Grand-Est und den angrenzenden deutschen Bundesländern könnte dafür ein Beispiel sein.

Lu pour vous ► Für Sie gelesen

Macron : entre protectionnisme et ouverture aux investisseurs étrangers

Emmanuel Macron wirbt trotz Corona-Krise bei ausländischen Managern um Investitionen. Bei den eigenen Landsleuten verbreitet Frankreichs Staatschef dagegen protektionistische Botschaften (suddeutsche.de).

<https://bit.ly/3a5xBmi>

Deutschland als Vorbild für Frankreich

Dans un entretien exclusif avec Euractiv à l'occasion de la journée franco-allemande, Claire Demesmay, chargée du programme des relations franco-allemandes au Conseil allemand de politique étrangère (Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik, DGAP), évoque les divergences stratégiques au sein du couple franco-allemand, mais aussi la fascination mutuelle immuable – et la coopération qui fait de cette relation, encore et toujours, une force motrice au sein de l'Europe (Euractive.de).

<https://bit.ly/3qRyKog>

Les sandales Birkenstock pourraient être vendues pour 4 Mds d'euros

Der Sandalenhersteller könnte mit vier Milliarden Euro inklusive Schulden bewertet werden. Die Gespräche sollen laut Finanzkreisen schon weit fortgeschritten sein (handelsblatt.de).

<https://bit.ly/36fNqpo>

Wie Doctolib unsere Art beeinflusst, Medizin zu konsumieren

La start-up française de prise de rendez-vous médicaux, sollicitée actuellement dans la stratégie vaccinale, a transformé l'expérience patients, et a réorienté la charge des professionnels de santé. Le succès est tel que des critiques apparaissent quant à la position dominante que Doctolib est en passe de se constituer (Lesechos.fr).

<https://bit.ly/2KUscWG>

58 ans après le Traité de l'Elysée, où en est la relation franco-allemande ?

Am 22. Januar feiern Frankreich und Deutschland ihre Freundschaft, die am selben Tag 1963 durch den Elysée-Vertrag offiziell besiegelt wurde. 58 Jahre nach der historischen Unterzeichnung dieses Vertrages und zwei Jahre nach der Unterzeichnung des Vertrages von Aachen stellt sich die Frage, wie es um die Beziehungen zwischen dem Paar beiderseits des Rheins bestellt ist (Euractiv.de).

<https://bit.ly/3pkd9Ew>

Angela Merkel gegen radikalen Ansatz gegen Coronavirus

Des chercheurs se revendiquant du physicien américain Yaneer Bar-Yam, l'inspirateur de la stratégie employée avec succès par l'Australie et la Nouvelle-Zélande, visent non à contenir la progression du virus mais à l'éradiquer (Lopinion.fr)

<https://bit.ly/3iMB8tL>

Impstoff : die Versäumnisse des « deutschen Modells »

Berlin, qui a opté pour des centres de vaccination géants, manque de personnel soignant pour les faire fonctionner (humanite.fr).

<https://bit.ly/3sWueXj>

L'IA dans la voiture autonome pour contrôler les capteurs intelligents

Wie lässt sich das Verhalten eines Fahrers oder eines Beifahrers durch intelligente Sensoren und KI-Algorithmen vorhersagen und implementieren, um die Mensch-Maschine-Interaktionen in unterstützten oder autonomen Fahrszenarien zu verbessern? Diese Frage beschäftigt Forscher der Technischen Universität München und des IMT Atlantique im Rahmen des DAAV-Projekts (From Driving Assistance to Autonomous Vehicles).

Die rasanten Entwicklungen im Automotive-Bereich vom teilautomatisierten bis zum vollautonomen Fahren erfordern präzise Informationen über die Umgebung, die von Sensoren erfasst werden. Aus der Interaktion zwischen Fahrer und Fahrzeug ergeben sich zudem bestimmte Herausforderungen, welche von den Sensoren adressiert und bewältigt werden müssen, um hohe Sicherheit im Verkehr und Komfort für den Fahrer zu ermöglichen. Um diese Interaktion auf den verschiedenen Stufen der Automatisierung zu verstehen und eine effiziente Verarbeitung der Sensordaten zu erreichen, nutzen die Forscher eine dezentrale Systemarchitektur, die für die Verarbeitung der von den intelligenten Sensoren generierten komplexen Daten besser als zentrale oder hierarchische Systeme (z. B. Clouds) geeignet ist. Dazu lassen sich sogar Zustände wie Stress, Überraschung oder Müdigkeit durch physiologische Sensoren, die die Augenbewegung oder Herzfrequenz messen, ableiten.

In Zusammenarbeit mit Autozulieferern und Autoherstellern wurden unterschiedliche Fahrszenarien entwickelt, um das Verhalten eines Fahrers unter bestimmten Verkehrsbedingungen zu analysieren. Dabei wird das Fahrzeug von einem Menschen gesteuert und gleichzeitig werden KI-Algorithmen eingesetzt, um den Ausgang einer Fahrsituation oder der Aktion des Fahrers vorherzusagen. Dadurch wird das Potenzial dieser neuen Generation von Sensoren ausgenutzt.

Der im Projekt verfolgte Ansatz einer Kombination von intelligenten Sensoren und KI-Verarbeitung ermöglicht einen sanften Übergang zwischen den Automatisierungsstufen – vom teilautomatisierten bis zum hochautomatisierten Fahren – und somit die Entwicklung von Hybridlösungen bei denen vollautonome Fahrzeugfunktionen schrittweise in hochautomatisierte Fahrzeuge eingefügt werden.



Contact :
Morwenna Joubin
morwenna.joubin@tum.de

Cet article est publié dans le cadre d'un partenariat avec l'Académie franco-allemande pour l'industrie du futur (pilotée par l'IMT et l'université technique de Munich).

Ils l'ont dit Sie haben es gesagt



© BPA/Steffen Kugler

« L'approbation de ce deuxième projet européen de fabrication de batteries à grande échelle permettra d'atteindre une masse critique pour un écosystème de production de batteries en Allemagne et en Europe »

Peter Altmaier, ministre allemand de l'Economie suite à l'annonce de la Commission européenne, le 26 janvier, du déblocage d'une aide publique de 2,9 Mds d'euros octroyée par 12 états membres (dont la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne) pour un grand projet de recherche sur les batteries de nouvelle génération. A l'initiative de ce projet baptisé « The european battery innovation », l'Allemagne sera particulièrement concernée puisque 11 des 42 entreprises impliquées dans le programme seront allemandes (dont BMW). Il s'agit du second projet d'envergure sur le sujet des batteries après celui initié en 2019 par la France. Ce premier projet bénéficie de 3,2 Mds d'aides publiques européennes. Il vise à créer en Europe deux usines de production de batteries d'ici deux ans.

« Il faut que 2021 marque la sortie du « quoi qu'il en coûte »

Olivier Dussopt, Ministre délégué chargé des comptes publics dans un entretien aux Echos le 21 janvier 2021. La crise de la Covid 19 a fait presque doubler le déficit de l'Etat français l'année dernière, puisqu'il a atteint 178 Mds d'euros en 2020 contre 93 Mds en 2019.



© Gouvernement.fr

“Im Jahr 2021 jung zu sein, ist alles andere als einfach. Im Gegenteil: Es ist ziemlich hart. Die von der Pandemie ausgelöste weltweite Krise wirft gerade für junge Menschen viele Sorgen und Fragen für die Zukunft auf...”

Aber Europa gelingt nur gemeinsam mit jungen Menschen. Beim heutigen Austausch mit Schülerinnen und Schülern konnten wir ihre Energie, ihre Neugier, ihre Kritik und ihre Kreativität bewundern. 2021 muss das Jahr der neuen Hoffnung und der Erneuerung sein”.

Le ministre fédéral des affaires étrangères, Michael Roth, à l'occasion d'un échange avec des lycéens lors de la journée de l'amitié franco-allemande, le 22 janvier 2021.



© Susie Knoll

En bref ► Ganz kurz

- **Un deuxième lycée franco-allemand** (après celui de Buc) ouvrira à la rentrée de septembre 2021 à Strasbourg.
- **Depuis début Janvier CepFrance** a élu domicile au sein de la Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie, rue Balard à Paris.
- **La France investit 2,2%** de son Pib en R&D, l'Allemagne 3 %, les Etats-Unis 2,82%, Israël 4,5%.
- **Am 1. Juni werden die Häfen** von Paris, Rouen und Le Havre fusionieren, um eine einzigartige Einrichtung zu gründen : HAROPA.
- **Lidl startet im Februar in Frankreich** eine Produktreihe von vernetzten Produkten namens SilverCrest für Smart Home.
- **Mit mehr als 30.380 Neuzulassungen** hat Renault seinen Zoé-Absatz in Deutschland im Jahr 2020 mehr als verdreifacht.
- **Das Deutsche Zentrum für Eisenbahn-Forschung** hat TÜV Rheinland InterTraffic gebeten, sich mit einer Norm für wasserstoffbetriebene Züge auseinanderzusetzen.

Savez-vous que ? ► Wussten Sie schon?

- ✓ **Le 28 janvier, l'Université franco-allemande (UFA)** a récompensé les étudiant(e)s et les diplômé(e)s les plus brillant(e)s de ses cursus binationaux et trinationaux ainsi que les meilleures thèses de doctorat franco-allemandes. Les bourses et les prix remis sont financés par des institutions et entreprises internationales originaires de France et d'Allemagne.
- ✓ **Der französische Staat** hat das Projekt eines Offshore-Windparks vor der Insel Oléron gestartet. Es wird voraussichtlich bis zu 1 Gigawatt Strom produzieren, was dem Verbrauch von 1,2 Millionen Einwohnern entspricht.
- ✓ **Mis à part Volkswagen**, l'ensemble des constructeurs automobiles ont atteint les objectifs de réduction de CO2 imposé par Bruxelles. Seul Ford n'a pas encore communiqué sur le sujet.
- ✓ **Seb teilte am 25. Januar** seine Beteiligung am Chefclub mit, einer weltbekannten Online-Plattform für Kochrezepte. Eine neue Produktreihe „Chefsclub bei Tefal“ wird in Kürze in vielen Ländern, darunter Frankreich und Deutschland, eingeführt.

Projections du FMI sur l'économie mondiale

(PIB réel, variation annuelle en pourcentage)	2020	2021	2022
Production mondiale	-3,5	5,5	4,2
Pays avancés	-4,9	4,3	3,1
États-Unis	-3,4	5,1	2,5
Zone euro	-7,2	4,2	3,6
Allemagne	-5,4	3,5	3,1
France	-9,0	5,5	4,1
Italie	-9,2	3,0	3,6
Espagne	-11,1	5,9	4,7
Japon	-5,1	3,1	2,4
Royaume-Uni	-10,0	4,5	5,0

Globales Wachstum: die Eurozone leidet

Selon les prévisions (fin janvier) du FMI sur l'économie mondiale, l'Inde aura la plus forte capacité de rebond en 2021 (+ 11,5% du PIB), suivi de la Chine (+8,1%). La reprise en zone euro (+ 4,2%) sera moins forte que dans les pays dits « émergents et en développement » (+6,3%) et qu'aux Etats-Unis (+5,1%). En Europe, la France (-9% en 2020) devrait connaître un rebond plus important (+5,5%) que l'Allemagne (+3,5%) qui a mieux résisté à la crise sanitaire en 2020 (-5,4%). Ces prévisions ne tiennent évidemment pas compte d'éventuels reconfinements...

Assemblée Parlementaire Franco Allemande : les députés ne veulent plus de fermeture des frontières.

L'Assemblée parlementaire franco-allemande (APFA) s'est réunie en visioconférence pour sa cinquième session ordinaire le 22 janvier. Alors que tout le monde s'attend à de nouvelles restrictions pour limiter la propagation des variants de la Covid, les députés ont réaffirmé leur position : pas de fermeture des frontières et davantage de coopération dans la lutte contre la pandémie. Des projets de coopération dans l'intelligence artificielle sont également en pourparlers. Sur le terrain, les acteurs frontaliers sont désabusés. « Officiellement les frontières sont ouvertes mais dans la réalité, les contrôles physiques démotivent de passer la frontière. Depuis le 22 décembre, les Alsaciens ne peuvent plus aller faire leurs courses dans le Bade-Wurtemberg, sauf motif impérieux » se désole une chef d'entreprise frontalière. Et ce, sans parler des risques de placement en quatorzaine...

Frankreich: Unternehmensausfälle auf tiefstem Stand seit 30 Jahren

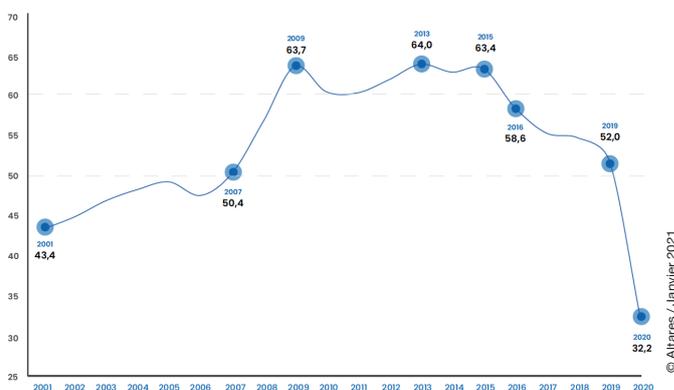
32 184 défaillances d'entreprises en 2020. Selon les dernières données du cabinet Altares, expert de l'information inter-entreprises, le niveau de défaillances des entreprises en France n'a jamais été aussi bas depuis 30 ans. Etant donné la crise, ce chiffre devrait être deux fois plus élevé estime Altares qui parle « d'anomalie statistique ».

L'action de l'état pour soutenir toutes les entreprises avec le chômage partiel, le fonds de solidarité et le Prêt garanti par l'Etat (PGE, 638 000 entreprises en ont souscrit un, pour un montant de près de 130 milliards d'euros) explique en partie ces chiffres.

Mais attention à l'« effet rattrage »: les PGE devront être remboursés tôt au tard, même si le gouvernement a reporté d'un an les délais de remboursement. Altares estime à 55 000 le nombre de défaillances en 2021, près de 200 000 emplois seraient menacés, sans compter les plans sociaux et les licenciements économiques déjà annoncés.

Par ailleurs, l'assureur Euler Hermes indique que 31 grandes entreprises françaises ont fait défaillance en 2020 (soit 11 de plus qu'en 2019), notamment dans la distribution, les services et l'agroalimentaire. Euler Hermes met en garde contre un « effet domino » et le « renforcement du risque d'impayés en France en 2021 et 2022 ».

Evolution du nombre de défaillances d'entreprises en France sur 20 ans (en milliers)



Démographie : l'Allemagne en manque de naissances

Selon les dernières données publiées le 12 janvier par l'office fédéral des statistiques, l'Allemagne comptait fin 2020, 83,2 millions d'habitants. Le pays enregistre moins de naissances et plus de décès qu'en 2019, si bien que la croissance démographique marque le pas pour la première fois depuis 2011.

Ende 2020 haben in Deutschland 83,2 Millionen Menschen gelebt. Aufgrund einer geringeren Nettozuwanderung und einer gestiegenen Sterbefallzahl bei voraussichtlich etwas weniger Geburten als im Vorjahr hat die Bevölkerungszahl damit erstmals seit 2011 nicht zugenommen. In den drei Jahrzehnten seit der deutschen Vereinigung war die Bevölkerung Deutschlands überwiegend gewachsen, mit Ausnahme der Jahre 1998 sowie 2003 bis 2010. Das Bevölkerungswachstum

hatte sich jedoch ausschließlich aus dem positiven Wanderungssaldo ergeben – also dadurch, dass mehr Menschen zugewandert als abgewandert sind. Ohne diese Wanderungsgewinne würde die Bevölkerung bereits seit 1972 schrumpfen, da seither jedes Jahr mehr Menschen starben als geboren wurden. Die Zahl der Geburten dürfte 2020 gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen haben und die Zahl der Sterbefälle spürbar gestiegen sein. Für 2020 ist der Schätzung nach mit 755 000 bis 775 000 Geborenen und mindestens 980 000 Gestorbenen zu rechnen. Aus der Schätzung der Geburten- und Sterbefälle ergibt sich ein Geburtendefizit (Differenz zwischen Geburten und Sterbefällen) von mindestens 205 000. Zum Vergleich: Im Jahr 2019 hatte die Zahl der Geborenen 778 090, die Zahl der Gestorbenen 939 520 und das Geburtendefizit 161 430 betragen. Quelle : Destatis

« Leadership au féminin » ou la promotion des femmes chez BASF

Comment favoriser la place des femmes dans les instances de direction des grandes entreprises ? La question est d'actualité tant en Allemagne qu'en France : après la présentation en janvier par le gouvernement allemand d'un projet de loi instaurant des quotas obligatoires, le ministre de l'économie français a indiqué y être également favorable. Le volontarisme de cette mesure illustre en réalité la difficulté pour beaucoup d'entreprises de faire avancer l'égalité femmes-hommes, particulièrement pour ce qui concerne les postes de direction et de management les plus élevés.

Chez BASF France, la mise en évidence de ce déséquilibre a conduit à organiser le programme Leadership au Féminin, accompagnement personnalisé de certaines collaboratrices pour les aider à accéder à des fonctions de management ou d'élargir leur équipe. L'enjeu n'est pas seulement de lutter contre les discriminations et de rechercher l'égalité dans le déroulement des car-



© BASF SE

rières. « *Entreprise axée sur la recherche et le développement, BASF est conscient de l'importance de la diversité pour faire émerger des solutions innovantes* » explique Jean-Philippe Plasson, Directeur des ressources humaines de BASF France. Il s'agit aussi d'entretenir une image de marque et de favoriser un recrutement attractif pour les jeunes collaborateurs. « *C'est dans cette perspective que le Groupe BASF s'est fixé un objectif ambitieux : porter à 30 % la proportion de femmes à tous les niveaux de direction et dans tous les pays* » poursuit-il.

Le mentoring, un outil efficace de développement personnel

Avec *Leadership au Féminin*, BASF France a donc choisi de se donner les moyens de ses ambitions. Ce programme, adopté en décembre 2017, résulte d'un dialogue et projet commun des instances représentatives du

personnel et de la direction. Les collaboratrices sélectionnées – deux promotions de 6, en 2018 puis 2020 – ont bénéficié d'un accompagnement de 10 mois comprenant plusieurs modules, en groupe ou individuels. En premier lieu, l'accompagnement d'un coach externe vise à remettre en cause des croyances personnelles limitantes. Quatre journées de formation sont organisées autour de grands thèmes comme l'estime de soi, l'assertivité, l'équilibre entre vie professionnelle et personnelle. Chaque promotion est également sponsorisée par une dirigeante du Groupe BASF, invitée à partager son expérience. Il s'agissait dans les deux cas d'une femme allemande.

Mais l'axe majeur de ce programme reste le mentoring personnalisé. Le mentor, choisi parmi le top management de BASF en France, identifie avec la collaboratrice des points concrets de progression. Il l'accompagne au long des 10 mois pour l'aider à élargir son réseau, faire part de ses succès, renforcer sa

visibilité au sein de l'entreprise. Mais, selon les dires des mentors du programmes, cet accompagnement les a tout autant aidés eux-mêmes à faire évoluer leur propre manière de voir les choses !

Prises de conscience et nouveaux départs

Les témoignages des bénéficiaires confir-

ment la pertinence de ces outils. « Le programme m'a permis de prendre du recul, affirme l'une d'entre elle. Mon mentor m'a aidée à me poser les bonnes questions et à faire émerger les réponses qui étaient en moi. » Pour une autre : « Il m'a conduit à prendre confiance en moi et affiner mon projet professionnel ». En à peine deux ans, Leadership au Féminin a produit des résultats concrets. Une des bénéficiaires est désormais directrice des ressources humaines d'une des entités de BASF en France. Une autre a pris un poste de Local Sales Manager. Il s'agit de premières avancées qui, on l'espère, provoqueront un effet « boule de neige ». Fort de ces succès, le programme a été élargi en 2020 à toutes les entités de BASF en France, et une nouvelle promotion est en cours de préparation pour 2021. Chez BASF, le leadership des femmes a de beaux jours devant lui.

Plans de relance : « l'excellence du partenariat franco-allemand »

Die Konjunkturprogramme, die in Frankreich und Deutschland als Reaktion auf die Covid-19-Krise eingeleitet wurden, sind ein wichtiger Teil der Maßnahmen zur Förderung der Energiewende. Sven Roesner, Direktor des Deutsch-französischen Büros für Energiewende (DFBEW), hilft uns, die Herausforderungen zu verstehen, die den französischen und deutschen Strategien zugrunde liegen. Interview.

Avec 30 milliards d'euros destinés à la transition écologique, le plan de relance français se veut « vert » : que pensez-vous des dispositifs annoncés concernant les transports, la rénovation des bâtiments et la décarbonisation des industries ?

Sven Roesner : Avec ce plan de relance, le gouvernement français poursuit un triple objectif : décarboner pour réduire l'utilisation des chauffages utilisant le fioul et le gaz ; recourir plus largement aux pompes à chaleur en remplacement des chauffages électriques et créer des emplois décentralisés, dans les territoires. Par exemple, si vous avez besoin d'effectuer des travaux pour améliorer les performances énergétiques de bâtiments dans le Cantal, vous créez des emplois dans le Cantal, qui ne seront pas délocalisables. Ce qui est très positif dans ce nouveau plan de relance, c'est l'effort en matière de simplifications administratives, ce qui va faciliter les démarches pour les particuliers qui souhaitent améliorer l'efficacité énergétique de leur habitation.

Quid des mesures liées à la mobilité ?

Les plans de relance mettent l'accent sur le soutien aux transports publics, qui ont davantage souffert pendant la crise. Il s'agit d'éviter que chacun ne privilégie de nouveau la voiture par peur des contaminations. Par exemple, dans le secteur ferroviaire, on constate déjà un fort degré d'électrification des lignes.

En France, l'Etat met les moyens pour sauver Air France-KLM, comme le fait le gouvernement allemand avec Lufthansa. Je relève une différence de stratégie entre la France et l'Allemagne en ce qui concerne les primes à l'achat pour les véhicules. La France favorise encore l'achat de véhicules thermiques car les stocks de véhicules ont fortement augmenté en raison de la crise, alors que l'Allemagne concentre davantage ses primes sur les véhicules électriques. On peut constater que les immatriculations de véhicules électriques ont finalement décollé en 2020 en Allemagne grâce à ce dispositif.

Quelle comparaison pouvez-vous établir avec les dispositifs de financements « verts » en Allemagne ?

En Allemagne, le plan de relance s'est davantage concentré sur le pouvoir d'achat, avec la baisse de la TVA entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2020. L'excellence du partenariat franco-allemand s'illustre dans le soutien à la filière automobile : en favorisant l'achat de petits véhicules électriques, l'Allemagne a grandement favorisé Renault, qui fabrique largement ce type de modèle tel que la Zoé, qui connaît un très fort succès outre-Rhin. Par ailleurs, l'Allemagne a exclu de son dispositif de primes les véhicules électriques excédant 40 000 €, c'est-à-dire les véhicules haut de gamme et tout-terrain.

Pour la première fois en Allemagne, le



Sven Rösner, directeur de l'Office Franco-Allemand pour la transition énergétique

budget fédéral va prendre en charge une partie du financement des énergies renouvelables afin d'éviter une augmentation temporaire des prix. Jusqu'à aujourd'hui, c'était le consommateur qui finançait les énergies renouvelables, et non pas le contribuable. En Allemagne, l'électricité renouvelable est financée, d'une part par un système lié au prix du marché, et d'autre part par un complément de rémunération fixé pour 20 ans. En raison de l'arrêt de l'activité de beaucoup d'industries lors du premier confinement, le prix de gros de l'électricité a chuté, ce qui fait que la part du complément a augmenté. C'est le consommateur qui aurait dû payer ce complément, mais le gouvernement a jugé que dans

«Frankreich fördert nach wie vor den Kauf von thermisch betriebenen Fahrzeugen, da die Fahrzeugbestände aufgrund der Krise stark gestiegen sind, während Deutschland seine Prämien stärker auf Elektrofahrzeuge konzentriert»

«Zum ersten mal in Deutschland wird der Bundeshaushalt einen Teil der Finanzierung der erneuerbaren Energien übernehmen, um einen vorübergehenden Preisanstieg zu vermeiden»

la situation de crise et en raison des mesures de chômage technique, mieux valait reporter le financement d'une part de ce complément sur le budget fédéral. C'est une première depuis l'année 2000 que l'État fédéral intervienne dans le financement des énergies renouvelables.

L'Allemagne et la France ambitionnent de créer une filière européenne de l'hydrogène sur une base franco-allemande. Y-a-t-il des convergences franco-allemandes dans les autres domaines concernés par les plans de relance : rénovation des bâtiments, transports, green tech, décarbonisation des industries...

Les deux plans nationaux en faveur de l'hydrogène contiennent une dimension internationale. Le projet est très ambitieux, mais selon moi, les questions liées à la propriété intellectuelle des nouvelles technologies, a été sous-estimée. Par exemple, dans le domaine des batteries, les tentatives de mutualisation de savoir-faire entre les entreprises de part et d'autre du Rhin ont connu des difficultés. Le risque concurrentiel reste un frein à la coopération. Sur ces sujets, la taille des marchés est essentielle. Prenons l'exemple de l'essor de l'Internet aux États-Unis au sein d'un marché de trois cents millions de consommateurs. En Europe, avec des cultures et des législations différentes, il faudrait trouver un cadre favorable à cette coopération entre entreprises sans crainte de la concurrence. Airbus est un bon exemple, avec la fusion de plusieurs petites sociétés européennes de construction d'avions. En effet, la création d'une seule entité juridique lève le problème de la propriété intellectuelle, mais l'utilisation de cette « main visible » de l'Etat, indispensable dans la construction d'un tel conglomérat, reste très peu courante en Allemagne.

L'Allemagne a adopté son plan hydrogène à 9 Mds d'euros. Quels en sont les grands enjeux ?

L'Allemagne estime que ses besoins en hydrogène doubleront d'ici 2030. Elle cherche donc d'ici cette date à être capable de fournir 20% d'hydrogène vert grâce au recours aux électrolyseurs. Pour l'instant, nous sommes dans une phase de concertation car il ne faut pas oublier que cela aurait un impact important sur le système électrique ainsi que sur l'eau. Sans doute, une partie des équipements de génération d'électricité voire des électrolyseurs nécessaires pour cette production d'hydrogène vert ne sera pas installée en Allemagne, ni même en Europe. Les pays du Maghreb pourraient constituer des zones favorables au développement de l'énergie solaire ou éolienne en vue de la production d'hydrogène. Il serait nécessaire de multiplier les infrastructures en mer Méditerranée pour acheminer l'énergie en Allemagne et je suis convaincu qu'une coopération franco-allemande ou européenne faciliterait la réalisation de ces projets.

La France mène-t-elle la même stratégie que l'Allemagne sur cette question ?

Oui, je le pense. Quoiqu'il faut prendre en compte en France le rôle du nucléaire dont l'évolution est à observer dans les années à venir. En France comme en Allemagne, les besoins en électricité augmenteront d'une manière substantielle car l'essentiel de la décarbonation de la chaleur et du transport va passer par une électrification directe ou indirecte. Même si je suis convaincu que

les territoires français, comme ceux de l'Allemagne, permettront encore l'installation de nombreuses centrales renouvelables, il y aura des limites. Il faudra alors regarder d'autres possibilités. Par contre, alors même que le développement des énergies renouvelables laissait espérer une plus grande indépendance énergétique par rapport aux fournisseurs habituels d'énergie fossile, il faut bien constater qu'un tel projet créerait de nouvelles dépendances avec d'autres régions du monde.

Quid de l'économie circulaire ?

C'est un autre sujet important : en France, l'objectif « zéro déchet » est un concept ambitieux qui a porté ses fruits et qui a surtout changé les esprits. Certes, il reste du chemin à faire, mais les choses bougent.

Dans le domaine de la transition énergétique, nous voyons de nouveaux produits qui arrivent sur le marché et ainsi de nouveaux processus à définir pour assurer le recyclage. Il y a aussi la question du recyclage des produits entrant dans la fabrication des batteries. Si on veut par exemple, qu'à court terme, 10 à 20 % du parc automobile soit électrique, cela suppose que chaque année un grand nombre de batteries soient produites, mais pour l'heure, la question du recyclage n'est pas solutionnée. Sans incitation publique, la filière de recyclage aura probablement du mal en amont, pour pouvoir prendre la vague au bon moment.

Dans le domaine des énergies renouvelables, des questions se posent également, comme par exemple le démantèlement des éoliennes qui utilisent un volume important de matière composite. Sauf à les utiliser comme combustible, il n'existe à ce jour pas vraiment d'autres valorisations (lire à ce sujet notre hors

„Im Bereich der Batterien haben sich die Versuche, Know-how zwischen den Unternehmen auf beiden Seiten des Rheins zu bündeln, als schwierig erwiesen. Das Wettbewerbsrisiko bleibt ein Hemmnis für die Zusammenarbeit“

„Die Frage des Recyclings von elektrischen Batterien ist noch nicht gelöst“

Série de janvier p 32). La filière du photovoltaïque s'est penchée très tôt sur cette question et a établi un système où le financement du recyclage est déjà inclus dans le prix d'achat. A la fin de vie du panneau, un prestataire vient chercher les modules pour les amener sur un site dédié – le taux de recyclage de panneaux cristallins en France est de 95% ! Cet exemple démontre l'importance et l'intérêt d'intégrer le recyclage dans la conception du produit dès le départ.

En matière de transition énergétique, les défis sont-ils les mêmes des deux côtés du Rhin ?

Tout dépend de quoi on parle. Si on parle de transition énergétique, c'est-à-dire toutes énergies confondues, les problématiques se ressemblent beaucoup. C'est surtout au niveau de l'électricité que la situation entre l'Allemagne et la France est différente. En France, environ 75% des besoins sont couverts par l'énergie nucléaire. La France n'a quasiment plus de charbon. En Allemagne, la

se lancer dans la digitalisation. Je suis certain qu'avec l'utilisation plus massive des capteurs, on peut obtenir une gestion plus efficace de l'énergie. Dans ce domaine-là, la France a une belle avance sur l'Allemagne. À Lyon, vous êtes parmi les premiers à avoir installé les compteurs linky. En Allemagne, l'installation de compteurs intelligents a débuté il y a seulement quelques mois, quasiment 10 ans plus tard.

Dans les savoir-faire français et allemand, y a-t-il davantage de complémentarité ou de concurrence dans le domaine des « green tech » ?

Les deux, naturellement ! Il existe de grands acteurs en France comme en Allemagne dans ce domaine, tels que Schneider, Siemens, Veolia... En Allemagne, le Mittelstand a joué un rôle important, avec sa capacité à se centrer sur un projet précis, avec des petites entreprises leaders mondiales dans leurs domaines. Avec sa forte capacité d'innovation et d'anticipation des

„Wenn man sich die Reaktion der deutschen BIP-Kurve auf die Krise von 2008 anschaut, bin ich überzeugt, dass das EEG wesentlich zur Belebung der Wirtschaft beigetragen hat“

sortie du nucléaire est prévue en 2022 et l'arrêt du recours au charbon a été programmé pour 2035 - 2038. Cette échéance conduit l'Allemagne à accélérer ses projets dans le domaine des énergies renouvelables. L'enjeu numérique est également important. Le secteur de l'énergie est un des derniers à

évolutions, c'est surtout le Mittelstand qui a permis l'essor des « green-tech ». Le secteur emploie de manière directe et indirecte 380 000 personnes. Ce sont essentiellement des entreprises du Mittelstand qui ont porté ces projets. Elles réalisent d'ailleurs une belle part de leur chiffre d'affaires à l'export.

Plus généralement, quel regard portez-vous sur la transition énergétique en Europe ?

La transition énergétique a un coût, mais il faut aussi voir cela comme un investissement. Car sur le plan macro-économique, elle crée de nombreuses opportunités, en particulier dans des régions qui étaient plutôt désindustrialisées. Si on regarde la réaction de la courbe du PIB allemand à la crise de 2008, je suis convaincu que la loi EEG a contribué substantiellement à relancer l'économie. Il y a de forts enjeux par exemple pour réindustrialiser d'anciennes régions spécialisées dans le charbon en Allemagne. Plus globalement, la transition énergétique doit être mieux expliquée aux populations. Si l'on met uniquement l'accent sur la décarbonation, les citoyens auront du mal à trouver leur place dans cette transition qui nous concerne tous en réalité. Par contre, si on leur explique que l'on crée de nouveaux emplois qui permettent de revitaliser des territoires, on peut les sensibiliser davantage, car ils s'y retrouvent personnellement. La transition énergétique n'est donc pas à envisager uniquement comme une solution face aux changements climatiques mais également comme pourvoyeuse d'emplois, un vrai projet sociétal. En Allemagne la transition énergétique a été programmée en l'an 2000 sur une période de 50 ans. Elle a une approbation d'environ 80 % des Allemands aujourd'hui. Qui peut rivaliser avec ce chiffre ? Certes, une large majorité y voit un intérêt écologique, mais cela ne doit pas pour autant altérer la situation économique de chaque citoyen.

On est loin de ce consensus en France ?

Je ne trouve pas. Le sujet de la transition énergétique intéresse tout le monde, et même sans être professionnel, chacun a un avis sur la question, surtout si nous pensons « énergie » et non seulement « électricité ». On l'a vu avec la Convention citoyenne. Plus on réfléchit la chose, plus on comprend que la transition vers un monde bas carbone est inévitable.

DFBEW fördert einen deutsch-französischen Austausch bei der Energiewende

Das Deutsch-französische Büro für die Energiewende wurde 2006 im Auftrag von Paris und Berlin gegründet und ist eine Plattform für den Informations- und Erfahrungsaustausch zwischen Frankreich und Deutschland. Es hat die Aufgabe, die Energiewende zu fördern, indem es den Wissenstransfer und die Vernetzung der französischen und deutschen Akteure organisiert. Es behandelt Themen von gemeinsamem Interesse in Bezug auf erneuerbare Energien im Strom- und Wärmesektor, Energieeffizienz und die Integration neuer Technologien in das System. Seit 2020 umfasst der Arbeitsbereich des BATE auch Querschnittsthemen der Energiewende im Zusammenhang mit gesellschaftlichen, ökologischen und wirtschaftlichen Entwicklungen.

Projets & contrats Projekte & Verträge

LOGISTIQUE

**Schiever choisit Acteos et Lydia®
Voice pour sa nouvelle solution vocale**



© Acteos

Acteos, entreprise française créée en 1986, et spécialisée dans l'édition de solutions pour la Supply Chain, a noué un partenariat technologique avec Lydia Voice, entreprise allemande spécialisée dans les solutions de commande vocales pour l'entrepôt. Les deux entités se sont associées pour répondre à un appel d'offres lancé par le groupe Schiever (une quinzaine d'enseignes dont Auchan, Kiabi, Maximarché avec 160 points de ventes pour près de 1.5 milliards d'euros de chiffre d'affaires en 2019). Le groupe créé en 1871 et basé dans le Nord de la France dispose notamment de trois entrepôts secs et d'un entrepôt frais pour une surface logistique totale d'environ 75 000m² et 550 collaborateurs. Il s'agissait pour Acteos et Lydia Voice de fournir de nouveaux dispositifs vocaux à destination des préparateurs de commandes.

AGROALIMENTAIRE

**Des bulles allemandes dans
les boissons françaises**

La start-up munichoise air-up (80 salariés et un chiffre d'affaires de 2 M€ en 2019 à 20 M€ en 2020 !), qui a révolutionné l'industrie de la boisson grâce à une gourde olfactive, a lancé en France en septembre dernier une gourde qui ajoute de la saveur à l'eau par le seul biais de l'odorat. Soutenue par différents investisseurs comme Frank Thelen, air up s'est

classée l'année dernière parmi les 25 start-ups à la croissance la plus rapide en Allemagne. En 2020, Lena Jüngst et Tim Jäger, les inventeurs de la gourde air up, ont permis à la start-up d'obtenir un financement supplémentaire de 20 millions d'euros, avec notamment l'investisseur français en technologie alimentaire Five Seasons Ventures, l'américain PepsiCo et la société de médias munichoise Ippen.Media.

LOGISTIQUE

**L'allemand Dräger confie
sa logistique à Rhenus**

Depuis la crise de la Covid, la filiale française du groupe allemand Dräger recourt davantage à son prestataire logistique Rhenus (33000 salariés et 5,5 milliards d'euros de chiffre d'affaires annuel) pour l'expédition de ses commandes de produits. Rhenus a en effet mis à la disposition de Dräger France une partie de l'entrepôt multi-clients de son pôle pharma, situé sur le port de Strasbourg. Le spécialiste allemand des dispositifs médicaux fait ainsi transiter par Strasbourg la distribution de ses masques FFP2/FFP3, ses respirateurs et d'autres produits de protection individuelle. A noter que le pôle pharma de Rhenus à Strasbourg est composé de trois entrepôts, sur une surface totale de près de 50 000 m². Rappelons que Dräger a construit en un temps record en septembre une usine de fabrication de masques FFP2 à Obernai en Alsace. 75 à 100 millions de masques devraient être produits chaque année.

ENERGIE

**Spie développe un nouveau projet
à Bottrop (ville de la Ruhr)**

Le groupe français SPIE, spécialisé dans les domaines de l'énergie et des communications, va assurer la mise en place d'une installation de séchage solaire thermique des boues d'épuration pour le compte de l'Emschergenossenschaft, la coopérative de gestion des eaux de

l'Emscher, en Rhénanie du Nord-Westphalie. L'opération se déroule sur le site de l'une des plus grandes et des plus modernes stations d'épuration d'Allemagne, qui traite les eaux usées d'un secteur comptant plus d'1,3 million d'habitants. Par un processus de traitement écologique, les boues d'épuration seront séchées à l'aide de chaleur résiduelle et d'énergie solaire. La station d'épuration est déjà autosuffisante en énergie. Le processus de séchage tire parti de la source naturelle d'énergie qu'offre le soleil. Semblables à des serres de culture, les 32 serres de séchage sont situées sur un site de 60 000 m², où les boues d'épuration sont séchées selon une technique carboneutre qui exploite l'énergie solaire.

DIGITAL

**Emeraude lance ses Escape
Games outre-Rhin**



© Emeraude

La start-up française, Emeraude Escape, spécialisée dans la fourniture d'Escape Game sur-mesure pour entreprises, a annoncé le développement de son offre à l'international, dont l'Allemagne. En effet, l'entreprise créée en 2018, va investir 350 000 euros de ses fonds propres pour lancer ses produits au premier semestre 2021 en Amérique du Nord, Grande Bretagne, Italie, Espagne, Suisse et Allemagne. Passée de 5 à 20 employés en un an, la société prévoit de doubler ses effectifs en recrutant 20 nouveaux salariés dans les six premiers mois de 2021.

Créations & Coopérations

Firmengründungen & Zusammenarbeit

Digital

Brand content : La marketplace Getfluence crée sa filiale à Düsseldorf

Crée en 2017 par le serial entrepreneur (il a créé sa première société à 16 ans, ndr), spécialiste des médias et du SEO, Marc de Zordo, Getfluence (siège à Toulouse, 25 personnes) est une marketplace spécialisée dans le brand content. « Nous aidons les marques à optimiser leur visibilité auprès des médias en les aidant à placer des articles sponsorisés. Nous identifions les besoins et mettons en relation les marques et les éditeurs » résume le fondateur de 33 ans qui précise que « la plateforme est rentable depuis mai 2019 ». Le business model de Getfluence est assez classique : pour les marques et les éditeurs, l'inscription sur la plateforme est gratuite. Le site prélève une commission de 30% sur chaque transaction. La plateforme revendique plus de 500 annonceurs actifs et 10 000 médias répartis à travers l'Europe. En 2020, elle a généré 4,5 millions de volume



Marc de Zordo, deuxième en partant de la gauche, et son équipe

d'affaires, « 80% en France, le reste en Espagne et en Italie ». Début janvier, la société a annoncé une levée de 5 millions d'euros* pour financer son déploiement européen et notamment son ancrage sur le marché allemand, « l'un des deux plus gros marchés du brand content, avec le Royaume-Uni » explique Marc de Zordo. Une filiale est en cours de création. Elle sera basée à Düsseldorf et devrait

être opérationnelle à la fin du premier trimestre. « La demande est là. Au total, nous allons recruter une quarantaine de personnes, dont une dizaine pour le marché allemand, des profils commerciaux, acheteurs, et marketing ».

**équitablement répartie entre equity et dette – auprès de Reflexion Capital, Irdi Soridec Gestion, Celeste Management et plusieurs business angels via WeSprint et Angelsquare Capital.*

MOBILITÉ ÉLECTRIQUE

Volkswagen-EDF : deux poids lourds s'associent



Volkswagen Group France (280 000 véhicules écoulés en 2019) et EDF (71 Mds € de C.A. en 2019) ont annoncé, en début d'année, la signature d'un accord pour

accompagner leurs clients qui font le choix de la motorisation électrique. En France, tout client des marques de Volkswagen Group France ayant fait le choix de la motorisation électrique sera informé de l'existence de l'offre Vert Électrique Régional d'EDF soit par Internet, soit par les concessions françaises du groupe automobile allemand. EDF va sensibiliser les commerciaux de Volkswagen Group France à son offre d'électricité verte, pour qu'ils la proposent à chaque client intéressé. L'enjeu est d'associer l'usage d'un moyen de locomotion décarboné à une électricité verte et locale. L'offre est d'abord ouverte à la Bretagne mais s'élargira progressivement à partir de février 2021 à d'autres régions.

TRANSPORT

Heppner et Koch International mutualisent leurs réseaux

Le groupe familial indépendant de transport et logistique Heppner (70 sites en France, 751 M€ en 2019 et 3 100 salariés) a conclu début janvier un partenariat avec l'allemand Koch International (750 collaborateurs, fondé en 1900) afin d'améliorer son offre de transport en direction des régions du Nord-Est de l'Allemagne (Osnabrück, Kiel, Hanovre et Hambourg). Spécialiste des flux franco-allemands, Heppner réalise chaque année environ 400 000 envois de groupage entre les deux pays, soit près de 30% de ses expéditions par voie terrestre. Heppner disposait déjà

Créations & Coopérations

Firmengründungen & Zusammenarbeit



© Heppner

Cédric Frachet, Directeur général des opérations terrestres d'Heppner

d'un ancrage solide dans le Sud de l'Allemagne avec dix agences. « Présents en Allemagne depuis près d'un siècle, nous sommes aujourd'hui très heureux de compter Koch International parmi nos partenaires et leur faire bénéficier d'un accès privilégié à nos 40 agences françaises » souligne Cédric Frachet, Directeur général des opérations terrestres d'Heppner. « Nos expertises respectives des réseaux domestiques, notre vision commune du marché ainsi que le partage de valeurs mutuelles de coopération, d'engagement et d'excellence opérationnelle représentent autant d'atouts que nous sommes fiers de mettre au service de l'accompagnement de nos clients dans le développement de leur activité ». En Allemagne, Koch International coopère avec CargoLine, un réseau de partenaires de premier plan composé de 50 entreprises familiales.

LOGISTIQUE

L'Afilog se positionne à Berlin

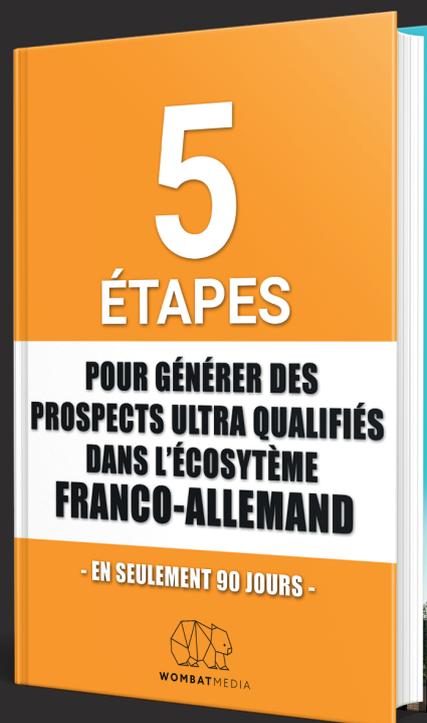
A l'occasion de son 20^e anniversaire, l'association rassemblant les acteurs de l'immobilier logistique et de la supply chain va s'implanter en Allemagne. Une antenne est ouverte à Berlin, dirigée par Thomas Steinmüller, précédemment Président du Comité Logistique de ZIA Zentraler Immobilien Ausschuss (German Property Federation). L'Afilog a également ouvert une antenne au Brésil en septembre 2020. La structure permet aux investisseurs, développeurs de projets, utilisateurs, entreprises de construction, ou encore aux financiers de se regrouper à l'échelle européenne sous un même toit. L'axe franco-allemand peut y apporter une contribution significative.

DIGITAL

NFON France conclut un partenariat avec le distributeur ACTN

La filiale française de l'allemand NFON AG (Siège à Munich, 45 000 clients en Europe), fournisseur de PBX* basé sur le cloud, va distribuer son système de téléphonie dans le cloud, Cloudya, au toulousain ACTN, qui offre aux PME des solutions pour la cybersécurité, l'infrastructure réseau, la vidéosurveillance, le contrôle d'accès, la domotique, les systèmes de câblage et les équipements de téléphonie. *autocommutateur (Private Branch eXchange)

COMMENT GÉNÉRER TOUS LES MOIS UN FLUX DE PROSPECTS QUALIFIÉS DANS L'ÉCOSYSTÈME FRANCO-ALLEMAND ?



LA RÉPONSE DANS CE GUIDE GRATUIT.

WOMBATMEDIA.CO/FR-DE

NOTRE GUIDE GRATUIT RÉVÈLE COMMENT
CONVERTIR LES VISITEURS DE VOTRE SITE WEB
EN ACHETEURS,
ET BOOSTER VOS VENTES DANS LES
PROCHAINS 90 JOURS
SANS CONNAISSANCE TECHNIQUE.

Fusions & acquisitions Zusammenschlüsse & Übernahmen

SANTÉ

Sartorius Stedim Biotech reprend la division chromatographie de Novasep



© Novasep

Sartorius Stedim Biotech (1.4 Md € en 2019 et 6200 salariés, côté à la bourse de Paris), filiale française du groupe allemand Sartorius, a annoncé le 6 janvier l'acquisition des activités de chromatographie de son partenaire français Novasep. L'opération, dont le montant n'a pas été communiqué, devrait être effective d'ici la fin du premier semestre 2021. Cette division Chromatographie de Novasep a réalisé un chiffre d'affaires de 37 millions d'euros en 2020, avec une centaine de salariés sur le site de Pompey, dans le Nord-Est de la France, aux États-Unis, en Chine et en Inde. Sartorius renforce ainsi sa position dans les bioprocédés en aval.

LOISIRS

Yescapa rachète l'allemand Share a Camper



© Yescapa

Créée il y a 10 ans par Benoit Panel et Adrien Pinson (photo ci-contre), la plateforme de location de véhicules de tourisme entre particuliers Yescapa, vient de racheter la deuxième plateforme de location de camping-cars en Allemagne. La start-up bordelaise a bien résisté à la crise en finissant l'année 2020 avec un chiffre d'affaires d'environ 20 millions d'euros et plus d'une cinquantaine de salariés. Malgré l'effondrement du prin-

temps dernier, les demandes de location entre particuliers de camping-cars et vans ont explosé l'été dernier, offrant une possibilité de vacances faciles dans le contexte de crise sanitaire. L'Allemagne est le premier marché du secteur en Europe. Yescapa propose désormais plus de 10 000 véhicules à la location. Le montant de la transaction n'a pas été communiqué.

SERVICES

La filiale norvégienne d'Akka technologies reprend l'allemand frobese GmbH

Créée en 1998, frobese GmbH, société allemande de services informatiques active en Allemagne du nord dans le développement de logiciels, le conseil spécialisé en informatique et encore le déploiement et l'exploitation d'infrastructures informatiques complexes, a été reprise par l'entreprise norvégienne du groupe franco-belge AKKA Technologies (22 000 salariés, 1,8 milliard d'euros de chiffre d'affaires). C'est la société Deutsche Mittelstandfinanz, située à Francfort, qui a conseillé les associés de frobese GmbH sur la vente de leurs parts à Data Respons AS.

FINTECH

La Banque des Territoires entre au capital de Capveriant

La Banque des Territoires (filiale de la Caisse des Dépôts) a pris une participation de 28,5% dans la fintech allemande Capveriant, une plateforme d'appel d'offres spécialisée dans le financement du secteur public local. Capveriant est détenue par la banque allemande Pfandbriefbank. Créée en 2018, la Banque des Territoires, conseille et finance les collectivités locales, organismes de logement social, entreprises publiques locales et professions juridiques. Quant à Deutsche Pfandbriefbank, elle est spécialisée dans le financement de l'immobilier commercial et des investissements publics en Europe et aux États-Unis.



Réorganisation chez GEFCO: FRANK ERHARD devient directeur de la zone DACH et Benelux

Le groupe logistique GEFCO nomme de nouveaux directeurs généraux dans ses différents clusters régionaux et filiales à travers le monde. Ainsi, Frank Erhard, au sein du groupe depuis 7 ans et directeur général de GEFCO Allemagne, est désormais à la tête d'un nouveau cluster régional incluant également le Benelux, l'Autriche et la Suisse.

Thierry Vasselín, ancien directeur des Transports et des Entrepôts au Benelux, a été promu au poste de directeur général Benelux.

KONSTANZE BIESKORN renforce le pôle Allemagne de hw&h

Le cabinet hw&h annonce l'arrivée de Konstanze Brieskorn pour développer les activités en droit allemand. Cabinet présent à Paris depuis plus de 30 ans, hw&h est positionné sur l'axe franco-allemand. L'arrivée de Konstanze Bieskorn va permettre de renforcer la présence du cabinet outre Rhin et son offre en droit allemand.

Volkswagen Véhicules Particuliers: THOMAS ULBRICH membre du Directoire

Thomas Ulbrich, membre du Directoire de Volkswagen Véhicules Particuliers en charge de la Mobilité, devient membre du Directoire en charge du Développement à compter du 1er février. Il succède à Frank Welsch qui prend la tête de la division Stratégie et Gestion de la Qualité du Groupe.



© GEFCO



© hw&h

Fusions & acquisitions Zusammenschlüsse & Übernahmen

AGROALIMENTAIRE

Andros se paie les cornichons Spreewaldhof

Le groupe Français Andros (environ 10000 salariés et 2 milliards d'euros de chiffre d'affaires annuel), qui détient notamment les marques Bonne Maman, Mamie Nova ou encore Pierre Gourmand, a annoncé le rachat du fabricant allemand de cornichons Spreewaldkonserve Golssen (Environ 200 salariés et 115 millions d'euros de chiffre d'affaires en 2020), commercialisés sous la marque Spreewaldhof. Cette marque est leader en Allemagne de l'Est, avec 16000 tonnes écoulées chaque année.

INDUSTRIE

Le lyonnais REEL acquiert l'allemand FLSmith Hamburg GmbH



© Reel

REEL International (2300 salariés et 400 millions d'euros de chiffre d'affaires annuel) a annoncé l'acquisition de FLSmith Hamburg GmbH (60 salariés, siège à Hambourg), depuis le 1er janvier dernier. L'activité de cette société dont les produits sont principalement commercialisés sous la marque Möller, se concentre sur l'installation et la maintenance d'équipements de manutention complexes pour l'industrie de l'énergie, du ciment et de l'aluminium, avec notamment des systèmes de transport et de stockage des minéraux en vrac ou encore des systèmes de chargement et déchargement pour camions. Elle a rejoint le groupe Reel International sous le nom Reel Möller GmbH. A noter que le groupe Reel a également repris en 2020 l'entreprise finlandaise Metso Outotec, active, elle aussi, en Allemagne.

IMMOBILIER

La filiale française de Real I.S. AG investit à Marseille

Via sa filiale française, le groupe allemand Real I.S. a acquis un complexe de bureaux dans le quartier d'affaires de Marseille. La propriété, qui se compose de deux

bâtiments avec une superficie un totale de 13 785 m², est louée à 92%. Parmi les principaux locataires au sein de ces bâtiments, on retrouve la Société Générale, Bouygues Immobilier, GMF Assurances... Cet ensemble immobilier était jusqu'alors détenu par le Crédit Mutuel. Le montant de la transaction n'a pas été révélé. Le groupe Real I.S., qui gère un actif d'environ 10 milliards d'euros, est membre du regroupement des Caisses d'épargne en Allemagne.

EMBALLAGE

L'allemand Blema s'offre Pakea

Fin 2020, le groupe allemand Blema a acquis la société française Pakea (Siège à Mulhouse), autrement dénommée NSC Packaging. Les fondateurs du groupe allemand Blema, la famille Leonhardt, ont indiqué leur souhait de conserver la gamme existante de machines de transformation du papier et d'emballage, spécialités de l'entreprise alsacienne. L'ancien PDG de Pakea, Pascal Buzon, deviendra le nouveau directeur de la société.

CHIMIE

L'allemand Lanxess va acquérir Theseo

Le groupe allemand de chimie, qui emploie 64 personnes en France, a annoncé mi-janvier être entré en négociation avec la PME française Theseo, spécialisée dans les solutions de désinfection et d'hygiène, en vue de son rachat. Basée à Laval, l'entreprise française fabrique en particulier des produits destinés à la prévention et au contrôle des maladies dans l'élevage de bétail. C'est précisément dans le secteur de l'alimentation animale, dont les marges sont élevées, que le chimiste allemand espère accroître ses débouchés. La somme de 70 millions d'euros est évoquée. En 2020, Theseo devrait réaliser un chiffre d'affaires d'environ 33 millions d'euros avec une centaine de salariés sur ses sites de Laval (France), Wietmarschen (Allemagne), Hull (Royaume-Uni) et Campinas (Brésil). A noter que le groupe Lanxess vient d'annoncer le rachat d'une autre PME française, Intace, spécialisée dans la fabrication de fongicides et d'antimicrobiens pour la protection du papier, des textiles ou des plastiques, pour les secteurs de l'emballage ou encore la fabrication de billets de banque.



Bpifrance Düsseldorf: MÉLODIE MULLER succède à Jan Koscinski

Suite au départ de Jan Koscinski, c'est Mélodie Muller qui prend la direction du bureau de Bpifrance à Düsseldorf, en charge de l'Europe de l'ouest et de l'Europe centrale. Jan Koscinski a rejoint l'Essec Business School.



© BPI France

Jeune chambre économique de Strasbourg : PHILIPPE DENTZ nouveau président

Philippe Dentz est le nouveau président de la jeune chambre économique de Strasbourg. La jeune chambre appartient à un réseau international de jeunes citoyens « entrepreneurs ».

Thales : CLÉMENT DE VIL- LEPIN directeur général des Ressources humaines

Clément de Villepin a été nommé directeur général des Ressources humaines du groupe. Il rejoint le comité exécutif. Thales est très présent outre-Rhin. Thales Deutschland vient de remporter un important contrat avec la Marine allemande (lire notre édition de janvier et notre journal vidéo [le 60''](#).)

Décès de HELMUT CLAAS

Helmut Claas, le fondateur de la filiale française du groupe allemand de machinisme agricole est décédé le 5 janvier à l'âge de 94 ans. Il a été longtemps associé gérant, président du conseil de surveillance et président du comité des actionnaires du groupe. Entre autres distinctions, il avait été élevé au rang de chevalier de la Légion d'honneur, en reconnaissance de ses services rendus pour la coopération franco-allemande.



© Claas

■ **Mardi 2 février 2021 à 18H00**

Conférence 100% Digitale

co-organisée par l'EM Strasbourg, la Marque Alsace et l'ADIRA
Les enjeux économiques de la crise du Covid

Concepteur et conférencier

Pr Laurent WEILL, Professeur des universités en économie -
EM Strasbourg – Université de Strasbourg, Head of LaRGE
Research Center

Pour vous inscrire, suivez [ce lien](#).

Inscription obligatoire impérativement avant le 1^{er} février 2021.

■ **4. Februar 2021 8:30 Uhr**

Webconférence Pôle Franco-Allemand

Frankreich zieht ausländische Investoren an. Vor der Corona-Pandemie war Frankreich der attraktivste Investitionsstandort in Europa. Nach dieser Corona bedingten Krise auf der ganzen Welt ist das Jahr 2021 sowohl das Jahr der Hoffnung als auch der Herausforderungen. Durch die vermehrten Impfungen wird es zu neuen Gewissheiten, aber auch zu neuen Fragestellungen kommen.

In diesem Zusammenhang kündigte die französische Regierung Ende 2020 eine Erneuerung und eine massive Ausweitung der Unterstützungsmaßnahmen für Unternehmen in Form von finanziellen Hilfen sowie neue steuerliche Maßnahmen, unter anderem eine starke Senkung der lokalen Steuern an.

Bitte geben Sie uns bis zum 02.02.2021 über folgenden Link Bescheid, ob Sie teilnehmen möchten :

<https://pole-franco-allemand.de/veranstaltungen/frankreich-moechte-im-jahr-2021-auslaendische-investitionen-weiter-foerdern/>

■ **Mittwoch, den 10.02.2021 um 18:30 Uhr.**

Neujahrsempfang

des deutsch-französischen Wirtschaftsklubs Baden-Württemberg

Es ist uns gelungen, zu dem Thema „Deutsch-französischer Wirtschaftsrückblick 2020 & Ausblick 2021“ hervorragende Referenten zu gewinnen: Nach einer Einleitung durch Frau Generalkonsulin Catherine Veber werden Herr Etienne Oudot de Dainville, Leiter der Finanz- und Wirtschaftsabteilung der französischen Botschaft in Berlin, und Herr Ministerialdirektor Michael Kleiner vom Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg den Fokus auf die Wirtschaftsbeziehungen zwischen Frankreich und Baden-Württemberg legen.

Weitere Informationen und [Anmeldung hier](#).

■ **Jeudi 18 février 2021**

Assemblée Générale du Club des Affaires de Rhénanie du nord Westphalie sous forme de visioconférence sur la plateforme « Teams ».

Cette réunion sera suivie d'une soirée exceptionnelle grâce à un invité surprise qui fera du bien à notre mental.

■ **Jeudi 4 mars 2021 :**

Atelier virtuel avec Michel Lanfranca, executive coach, Villafrance, Cologne

organisé par le Club des Affaires de Rhénanie du nord Westphalie

« Quel mode d'organisation post-COVID pour votre entreprise : directif, participatif ou autonome ? »

Contact: info@club-des-affaires-nrw.org

Votre veille **stratégique**

 **Acteurs** Deutsch-französische Wirtschaftsakteure du franco-allemand®

 **le 60''**

... en **web vidéo** !

L'actu économique
franco-allemande

Le concept : Un journal bimensuel vidéo bilingue de 60" sur l'actualité d'entreprises actives sur le marché franco-allemand et sélectionnées par la Rédaction d'Acteurs du franco-allemand.



Suivez-nous sur  **YouTube** <https://tinyurl.com/YouTubeAFA>